

HERAUSKORRITXE

Euskal mitologiaren mündüalat sar zite



LE CHÂTEAU DE MAULÉON



La forteresse médiévale des vicomtes de Soule

Atharratzte



Mauléon



※ LEKÜKO INFORMAZIO GEHIGARRIAK

Jatetxeak, etxalteetako ekoizleak, ofizialegoa, ebalaldiak eta hüllaneko mainatze xokoak...

※ TENOREAK

- Urte osoan zabalik

SETEMERETIK-ARRAMAIATZALAT

- Astelehenetik ostiraleala: 9:00-12.30 / 14:00 - 17.30

ÜZTAILATIK - AGORRILALAT

- Astelehenetik neskenegüneala: 9:30 - 12:30 / 14:00 - 18:00
- Igantea: 10:00-13:00
- Taldean jiteko, galtoa aitzinetik egin behar da.

※ XEHETARZÜNAK

Atharratzeko Turismo-Harrera Bülegoan
Arhanpia karrrika,
64470 ATHARRATZE
Tel 05 59 28 51 28
tardets@otpaysbasque.com
Ikusgarria: bülegoko bigerren estajia

Zizelkadürak, marrazkiak, audio lekükotarzünak, fantasmagoria, dilindan den sare bat,... ebilbide libre bat güne eszenografiko batetan.

Bazanakian ?

Herauskorritxe, Atharratzeko botozko harrian idatzirik izan da. Inñaziarekin zerrikusirik düan bizidün bat izenda lezake... honek segurrenik ustekabean ützioko zütüe...

※ PREZIOAK

- Dohainik
- Bisita librea
- Taldean jiteko, galtoa aitzinetik egin behar da : 05 59 28 51 28

※ À PROXIMITÉ...

Restaurants, petits commerces, artisanat, espadrilles... tout à côté

※ HORAIRES

POUR TOUTES LES PÉRIODES :
10:00-13:00 / 15:00-19:00

- Du 16 avril au 2 mai (vacances d'avril zone A) : ouvert du vendredi au mercredi
- Du 2 mai au 19 juin : samedi et dimanche (+ jeudi 26 mai & vendredi 27 mai et lundi 6 juin)
- Du 20 juin au 10 juillet : ouvert du mercredi au dimanche
- Du 11 juillet au 28 août : ouvert toute la semaine sauf le samedi
- Du 29 août 18 septembre : ouvert du mercredi au dimanche

※ RENSEIGNEMENTS

Bureau d'Accueil Touristique de Mauléon
10 rue Jean Baptiste Heugas
Tél. 05 59 28 02 37
mauleon@otpaysbasque.com
Adresse : Château - Rue du Fort
64130 Mauléon Licharre

Datant du XII^e siècle, le château fort de Mauléon à quelques kilomètres du Béarn, de la Navarre et de l'Espagne, s'est très vite révélé être un site d'une extrême importance d'un point de vue stratégique. Dressé sur une colline avançant comme un balcon sur la vallée du Saison et bénéficiant dès le XIII^e siècle d'une bastide, on le considérait au XV^e siècle comme "le plus fort castel de Guyenne assis sur son moult haut roc".

À l'intérieur, une scénographie retrace son histoire bien tumultueuse et des jeux en bois sont à disposition pour les enfants. Point de vue incontournable sur Mauléon, la vallée du gave et les Pyrénées.

※ TARIFS

VISITE LIBRE

- Adultes : 3€ - Enfants (6 / 13 ans) : 2€

VISITE GROUPE COMMENTÉE à partir de

- 20 pers. sur réservation au 05 59 28 02 37 :
- Adultes : 4€ - Enfants (6/13 ans) : 2,50€

MAULEKO GAZTELÛA

Züberoako bizkonteen Erdi Aroko gotorlekua



HERAUSKORRITXE

Plongez dans l'univers
de la mythologie basque



Maule



Tardets



※ LEKÛKO INFORMAZIO GHEGARRIAK

Jatetxeak, saltegi ttipiak, espartingintza...: dena hebertik hüllan...

※ GARAI OSOKO TENOREAK

- 10:00-13:00 / 15:00-19:00
- Apirilaren 16tik maiatzaren 2a arte: ostiraletik asteazkena arte zabalik
- Maiatzaren 2tik arramaiatzaren 19a arte: neskenegünez eta igantzez zabalik (+ maiatzaren 26-27an eta arramaiatzaren 6an)
- Arramaiatzaren 20tik uztailearen 10a arte: asteazkenetik igantzea arte zabalik
- Uztailearen 11tik agorrilaren 28a arte: egün oroz zabalik neskenegünez salbü
- Agorrilaren 29tik setemeararen 26a arte: asteazkenetik igantzea arte zabalik.

※ XEHETARZÛNAK

Mauleko Turismo-Harrera Bülegoan
Jean-Baptiste Heugas karrrika, 10
Tel 05 59 28 02 37
mauleon@otpaysbasque.com
Gaztelüaren helbidea - Gotorleküko
karrrika - 64130 Maule-Lexartar

XII^e, Maulekogaztelüa, Biarno, Nafarroa eta Espainiaren artean kokatürik da. Estrategia mailan, zale, garrantzi handiko güne bat bilakatü da. Mendixka baten gainean eraikirik, Ühaitza ibarra begistatzen dü. XII^e harat, bastida batez osatürik, XV^e, harri handi batetan plantatürik zen Guiena-ko gaztelü indartsüena bezala ikusirik zen. Barnean, eszenografiak bere historia bizia kontatzen deikü eta zurrezko joküak haurren eskü ezarririk dira. Maulek, Ühaitza ibarra eta Pirineoen bista bazterrezin bat eskeintzen deikü.

※ PREZIOAK

BISITA LIBREA

- Gehitüak: 3€ - Haurrak (6/13 urte): 2€

BISITA GIDATÛA

20 pertsona beno haboroko taldeentako 05 59 28 02 37 zenbakialat deitüez:

- Gehitüak: 4€ - Haurrak : (6/13 urte): 2,50€

※ À PROXIMITÛ...

Restaurants, producteurs fermiers, artisanat, balades et coins de baignade : tout à côté...

※ HORAIRES

- Ouvert toute l'année
- DE SEPTEMBRE À JUIN**
- Du lundi au vendredi : 9:00-12:30 / 14:00-17:30

JUILLET ET AOÛT

- Du lundi au samedi : 9:30-12:30 / 14:00-18:00
- Dimanche : 10:00-13:00

※ RENSEIGNEMENTS

Bureau d'Accueil Touristique
de Tardets
Rue Arhanpia
64470 Tardets-Sorholus
Tél. 05 59 28 51 28
tardets@otpaysbasque.com
Expo : 2^e étage du bureau

Sculptures, dessins, témoignages audio, fantasmagorie, filet suspendu... en parcours libre dans un espace scénographique contemporain.

Le saviez-vous ?

Herauskorritxe est le nom basque inscrit sur la pierre votive de Tardets.

Il désignerait une entité en rapport avec la foudre, laquelle ne manquera pas de vous surprendre...

※ TARIF

- Gratuit
- Visite libre
- Accueil de groupes sur demande : 05 59 28 51 28